

图书在版编目(CIP)数据

山艺术精选——刘仁杰：汉英对照 / 刘仁杰绘，——成都：
四川美术出版社，2007.10

ISBN 978-7-5410-3445-9

I. 山… II. 刘… III. 油画—作品集—中国—现代
IV. J223

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 153773 号

感谢

华人当代美术馆馆长 罗群毅

书 名：山艺术精选——刘仁杰
SHAN YI SHU JING XUAN——LIU REN JIE

责任编辑：杜娟 侯荣

封面设计：刘天洋

整体设计：刘天洋

责任校对：培 贵 倪 瑶

责任印制：曾晓峰

出版发行：四川出版集团 四川美术出版社（成都市三洞桥路12号）

邮 编：610031

制版印刷：北京雅昌彩色印刷有限公司

成品尺寸：240mm × 260mm

印 张：10.5 印张

字 数：50 千

图 数：27 图

印 数：1,300 册

版 次：2007 年 10 月第 1 版

印 次：2007 年 10 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5410-3445-9

定 价：198.00 元

著作权所有·违者必究 举报电话：028-87734416

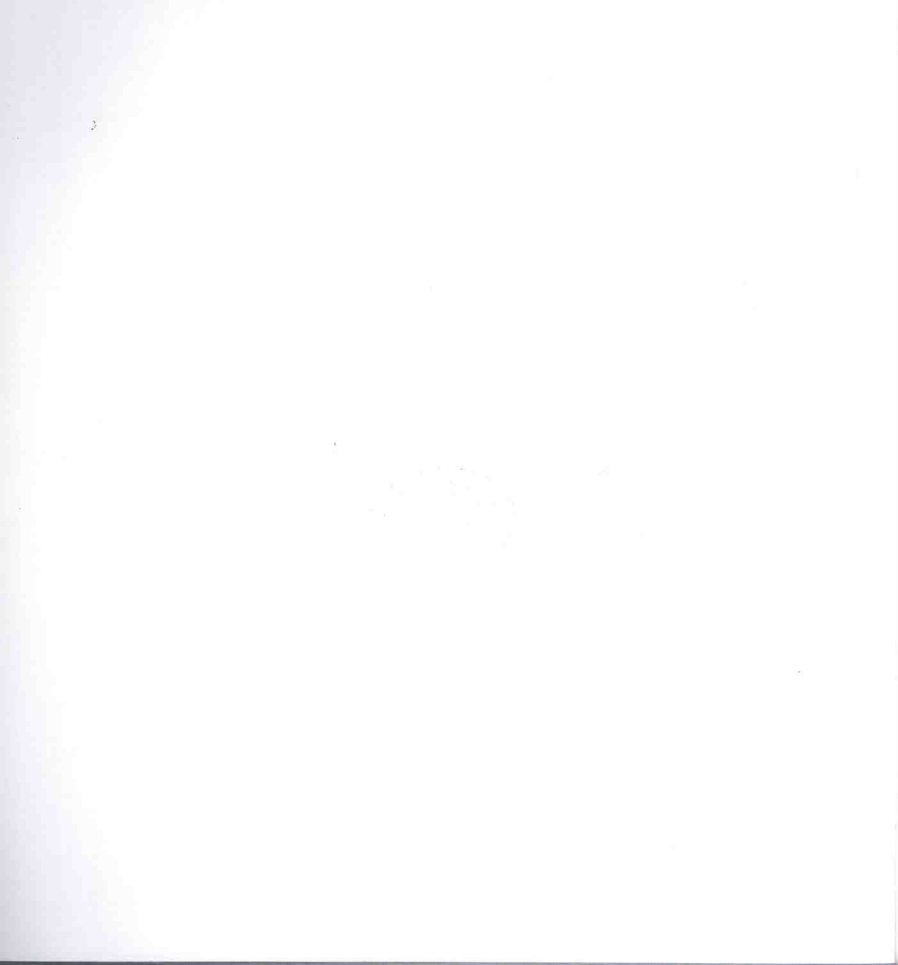
本书若出现印装质量问题，请与工厂联系调换

电话：010-80486788





遠闊夢依稀
中一煥翠芳



Painting

山艺术精选

刘仁杰 / 上

四川
美术出版社

目录

序	林明哲	010
屏蔽的喧嚣： 读刘仁杰画中的 「述」与「藏」	曹星原	016
所做所想 ——刘仁杰访谈	百柯	022
作品		035
简历		106
作品目录		110

Preface	010
By Lin Mingzhe	

Silencing the uproar: "reclusion" and "engagement" in Liu Renjie's paintings	016
By Hsingyuan Tsao	

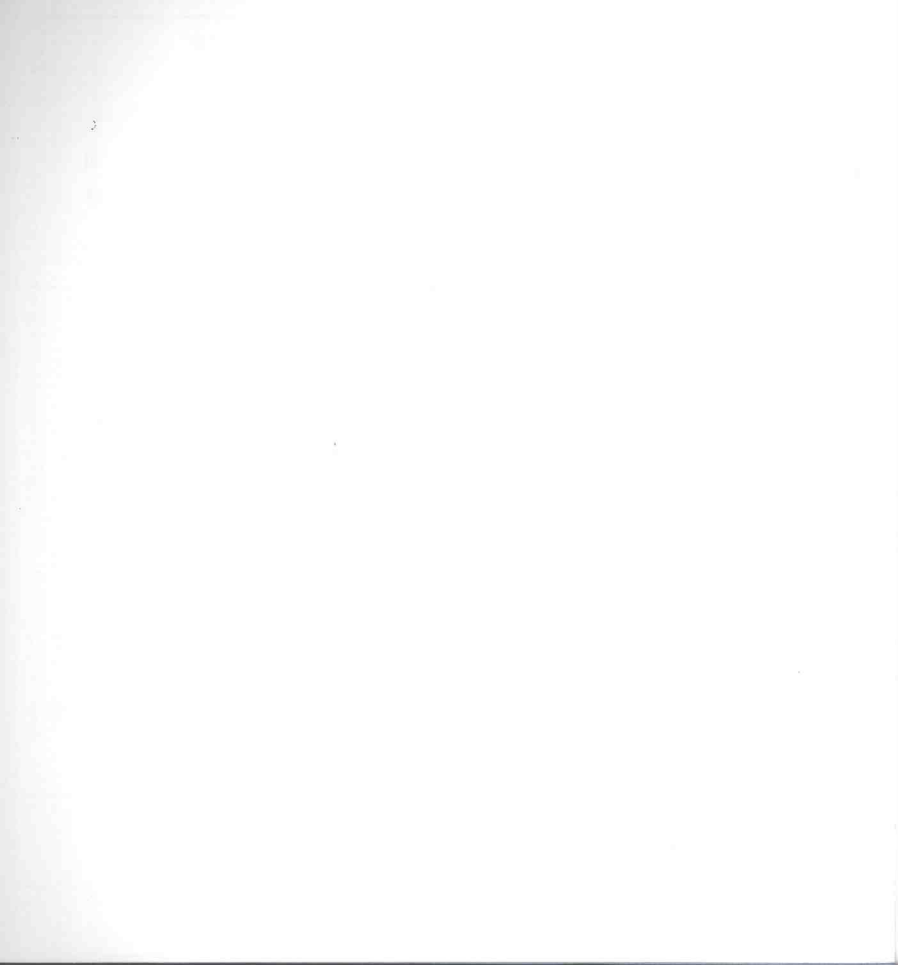
Words and Actions ——Interview with Liu Renjie	022
By Bai Ke	

Works	035
--------------	-----

Biography	106
------------------	-----

Works Contents	110
-----------------------	-----

CONTENTS





此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

1987年起，山艺术文教基金会开始接触和认识中国大陆艺术，从探究关注大陆杰出艺术家、支持大陆艺术家的创作，到参与和支持、推动大陆艺术的发展，迄今已近20年。

从20世纪80年代中期开始，中国美术界开始了一场观念变革、艺术变革的美术运动。山艺术基金会以一种包容和顺应时代潮流的态度和精神，促进和支持了内地艺术家和艺术史的探索性尝试，并在横跨上世纪八九十年代及新世纪之间的艺术事件中，收藏了大量珍贵的历史重要艺术文献。山艺术基金会在中国台湾出版了30多种与内地现代艺术相关的艺术书籍（其中包括艺术家画册、艺术类杂志、艺术批评集、艺术专辑、散文集等）。在内地和中国台湾主办过近80次内地相关艺术展、多次为艺术家策划和主办个展及联展，并努力发现和提携年轻的艺术新锐。培养艺术学院学生和关心艺术新秀，也是山艺术基金会多年来视之为己任的态度，并为此成立山艺术“罗中立油画奖学金”。这些在内地和中国台湾进行的一系列艺术活动，正是山艺术基金会当初推动的目标之一“中国艺术海外推广”。

立足内地，面对历史，放眼世界，我坚信21世纪是中华民族汉唐以来发展最迅速、经济最繁荣、艺术最辉煌的时代。在中国全面实现现代化的大背景之下，中国当代艺术正在发生前所未有的重要变化。这样的变化也势必参与全球化进程之中，并形成与世界的对话关系。中国具有深厚的、无可比拟的文化艺术传统，中国当代艺术在形态、形式和观念变革上，正处于厚积薄发阶段。并且，

Preface

Lin Mingzhe

Consultor
Mountain Art Foundation

It has been twenty years since Mountain Art Foundation has been devoted to China's mainland art in 1987, from concerning about the mainland artists and supporting their works to joining in and promoting the development of the mainland art.

An art revolution started since the mid of 1980s, with great transformation of conceptions and arts in China's art filed. In the spirit of tolerance and conformity to the times, Mountain Art Foundation supported the mainland artists and advanced their exploratory experiment in art history and collected a large number of precious historical paintings and documents during the big event from 1980s to the new century. In Taiwan, it has also published more than thirty art books related to mainland's contemporary art, including catalogues for artists, magazines on art, collections of art criticism, art albums, anthologies, etc. It has hosted about eighty exhibitions related to the mainland art both in mainland and Taiwan, conducted and hosted solo or joint exhibitions for artists many times, and given guidance and help to new and younger art talent. Nurturing students from academies of fine arts and caring about the new talent in art have been regarded as the foundation's duty for many years and "Mountain Art Foundation: 'Luo Zhongli Scholarship for Oil Painting'" was accordingly established. The series of activities in mainland and Taiwan is part of the objectives that the Mountain Art Foundation has been intended to do - to promote Chinese art abroad.

Being based on the mainland while confronted to history and looking into the world, I believe that 21 century in China would be the period most fast-

林明哲

董事
山艺术文教基金会

中国拥有全世界最多的艺术工作者与艺术人才；我相信应该产生一大批迥异于西方审美观、独具中国民族特性和艺术性的杰出艺术家与艺术作品。

近年来，中国社会各界以及世界视野之内，已开始有更多的人关注中国艺术的整个面貌及发展，中国的美术文化产业正呈现蓬勃发展之势。山艺术基金会有幸相逢盛世，将进行更深入、更精致的艺术推广计划：“中国艺术——深耕内地，推向世界”。参与并主办一系列在内地的出版计划与展览活动；介绍和传播本土艺术家与他们的艺术创作，提升和吸引社会及世界对中国现代艺术的关注与理解。

developing, most prosperous in economy and most glorious times in art after Han and Tang Dynasty. With the background of China's modernization, there are unprecedented changes in contemporary Chinese art, mostly to be involved in globalization, conducting a dialogue with the world. China, with its profound and incomparable art tradition, is fully prepared to revolution in art from form to conception. Moreover, China has the most artists and art talent in the world; I believe that there are a large number of artists and artworks emerging with Chinese features and characters, different from western aesthetic conception.

In recent years, with the Chinese art springing up vigorously, there are more and more people paying attention to Chinese art and its development from all sectors of society and all over the world. Having the honor to take this opportunity, the Mountain Art Museum will go further with the art promotional plan - Chinese Art: Deep Tillage in Mainland and Pushing to the World, including carrying out some publishing plans and hosting a series of exhibitions, introducing local artists and disseminating their artworks as well as drawing the attention and understanding of the society and the world to contemporary Chinese art.



春，1987
Spring, Liu Renjie, 1987



风，刘仁杰，1989
Wind, Liu Kenjie, 1989

